

10-05-1999



101161888

9-30-99

09-30-1999

RECORDATION FORM COVER SHEET
TRADEMARKS ONLY

U.S. Patent & TMO/TM Mail Rpt Dt. #30

TO: THE COMMISSIONER OF PATENTS AND TRADEMARKS: Please record the attached original document(s) or copy(ies).

Submission Type

- New
- Resubmission (Non-Recordation)
Document ID # _____
- Correction of PTO Error
Reel # _____ Frame # _____
- Corrective Document
Reel # _____ Frame # _____

Conveyance Type

- Assignment
- License
- Security Agreement
- Nunc Pro Tunc Assignment
- Merger
- Change of Name
- Other 2270640

Effective Date
Month Day Year
7 29 98

Conveying Party

Mark if additional names of conveying parties attached

Name PIERRE FABRE S.A.

Execution Date
Month Day Year
7 29 98

Formerly _____

- Individual
- General Partnership
- Limited Partnership
- Corporation
- Association
- Other SOCIETE ANONYME
- Citizenship/State of Incorporation/Organization FRANCE

Receiving Party

Mark if additional names of receiving parties attached

Name PIERRE FABRE DERMO-COSMETIQUE

DBA/AKA/TA _____

Composed of _____

Address (line 1) 45 Place Abel Gance

Address (line 2) _____

Address (line 3) BOULOGNE

FRANCE

92100

- Individual
- General Partnership
- Limited Partnership
- Corporation
- Association
- Other SOCIETE ANONYME
- Citizenship/State of Incorporation/Organization FRANCE

If document to be recorded is an assignment and the receiving party is not domiciled in the United States, an appointment of a domestic representative should be attached. (Designation must be a separate document from Assignment.)

10/04/1999 DNGUYEN 00000236 2270640

FOR OFFICE USE ONLY

01 FC:481

40.00 OP

Public burden reporting for this collection of information is estimated to average approximately 30 minutes per Cover Sheet to be recorded, including time for reviewing the document and gathering the data needed to complete the Cover Sheet. Send comments regarding this burden estimate to the U.S. Patent and Trademark Office, Chief Information Officer, Washington, D.C. 20231 and to the Office of Information and Regulatory Affairs, Office of Management and Budget, Paperwork Reduction Project (0651-0027), Washington, D.C. 20503. See OMB Information Collection Budget Package 0651-0027, Patent and Trademark Assignment Practice. DO NOT SEND REQUESTS TO RECORD ASSIGNMENT DOCUMENTS TO THIS ADDRESS.

Mail documents to be recorded with required cover sheet(s) information to:
Commissioner of Patents and Trademarks, Box Assignments, Washington, D.C. 20231

REEL: 001969 FRAME: 0338

Domestic Representative Name and Address Enter for the first Receiving Party only.

Name THE FIRM OF GORDON W. HUESCHEN

Address (line 1) 715 THE "H" BUILDING

Address (line 2) 310 EAST MICHIGAN AVENUE

Address (line 3) KALAMAZOO, MICHIGAN 49007

Address (line 4) _____



09-30-1999

U.S. Patent & TMO/TM Mail Rcpt Dt. #30

Correspondent Name and Address Area Code and Telephone Number (616) 382-0030

Name THE FIRM OF GORDON W. HUESCHEN

Address (line 1) 715 THE "H" BUILDING

Address (line 2) 310 EAST MICHIGAN AVENUE

Address (line 3) KALAMAZOO, MICHIGAN 49007

Address (line 4) _____

Pages Enter the total number of pages of the attached conveyance document including any attachments. # 18

Trademark Application Number(s) or Registration Number(s) Mark if additional numbers attached
Enter either the Trademark Application Number or the Registration Number (DO NOT ENTER BOTH numbers for the same property).

Trademark Application Number(s)			Registration Number(s)		
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<u>2270640</u>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>

Number of Properties Enter the total number of properties involved. # 1 (one)

Fee Amount Fee Amount for Properties Listed (37 CFR 3.41): \$ 40.00

Method of Payment: Enclosed Deposit Account

Deposit Account (Enter for payment by deposit account or if additional fees can be charged to the account.)

Deposit Account Number: # 08,3220

Authorization to charge additional fees: Yes No

Statement and Signature

To the best of my knowledge and belief, the foregoing information is true and correct and any attached copy is a true copy of the original document. Charges to deposit account are authorized, as indicated herein.

GORDON W. HUESCHEN

Name of Person Signing

Gordon W. Hueschen 9/22/99

Signature

Date Signed

LAWYERS' AND MERCHANTS' TRANSLATION BUREAU INC.

Legal, Financial, Scientific, Technical and Patent Translations

11 BROADWAY

NEW YORK, NY 10004



09-30-1999

U.S. Patent & TMO/TM Mail Rcpt Dt. #30



Certificate of Accuracy

TRANSLATION

From French into English

STATE OF NEW YORK }
COUNTY OF NEW YORK } s.s.:

On this day personally appeared before me
who, after being duly sworn, deposes and states: A. S. Drane

That he is a translator of the French and English languages by profes-
sion and as such connected with the LAWYERS' & MERCHANTS' TRANSLATION
BUREAU;

That he is thoroughly conversant with these languages:

That he has carefully made the attached translation (on the official paper of the
LAWYERS' & MERCHANTS' TRANSLATION BUREAU) from the original document
written in the French language; and

That the attached translation is a true and correct English version of such original,
to the best of his knowledge and belief.

SUBSCRIBED AND SWORN TO BEFORE ME
THIS

OCT 23 1998

Susan Tapley
Notary Public, State of New York
NO. 01TA4999804
Qualified in Queens County
Certificate filed in New York County
and Kings County
Commission Expires July 27, 2000

TRADEMARK
REEL: 001969 FRAME: 0340

TRANSLATION

from:

[Stamp, on each page, reading:]
Certified a true copy of the
original presented to us
CASTRES, dated October 1, 1998
On behalf of the Mayor
[illegible]
Municipal Official
[signature]
S. CAVAILLES
[Municipal stamp of Castres (Tarn)]

CONTRACT OF ASSIGNMENT OF TRADEMARK

BETWEEN THE UNDERSIGNED:

- **PIERRE FABRE S.A.**, a public limited company with a capital of FF 2,395,658,000, whose registered office is at 45 Place Abel Gance, BOULOGNE (92100), registered at the NANTERRE Commercial and Companies Registry under number SIREN 662.006.170,
hereinafter referred to as "PFSA",
represented by Mr. Paul CHIARAMONTI, Vice-Chairman, duly empowered,

OF THE ONE PART

- **PIERRE FABRE DERMO-COSMETIQUE**, a public limited company with a Board of Directors and a Supervisory Board, with a capital of FF 150,550,530, whose registered office is at 45 Place Abel Gance, BOULOGNE (92100), registered at the

LAWYERS' AND MERCHANTS' TRANSLATION BUREAU INC.

Legal, Financial, Scientific, Technical and Patent Translations

Tel: (212) 344-2930/2931

11 BROADWAY, NEW YORK, NY 10004

Fax: (212) 422-6877

Consultant

WM. BERTSCHE, J.D., C.H.E., A.C.S.

Founded in 1903 by

CARL V. BERTSCHE

TRADEMARK

REEL: 001969 FRAME: 0341

TRANSLATION

-2-

from:

NANTERRE Commercial and Companies Registry under number SIREN 319.137.576,
hereinafter referred to as "PFDC"
represented by Mr. Jacques FABRE, the Chairman of the Board of Directors,

OF THE OTHER PART

THE FOLLOWING HAS BEEN AGREED:

CLAUSE 1 - ASSIGNMENT

1.1. With effect from today, PFSA hereby assigns to PFDC, which accepts, the ownership of the following trademark, hereinafter referred to as the "TRADEMARK":

- ERYASE -

together with all applications and registrations made in respect of this TRADEMARK, as specified in the schedule annexed to this contract.

1.2. With effect from today, PFDC shall therefore have the sole right to utilize and exploit the TRADEMARK.

In particular, it shall have the right to undertake, at its own expense, at its own risk and for its own benefit, either

LAWYERS' AND MERCHANTS' TRANSLATION BUREAU INC.

Legal, Financial, Scientific, Technical and Patent Translations

Tel: (212) 344-2930/2931

11 BROADWAY, NEW YORK, NY 10004

Fax: (212) 422-6877

Consultant

Founded in 1903 by

WM. BERTSCHE, J.D., C.H.E., A.C.S.

CARL V. BERTSCHE

TRADEMARK

REEL: 001969 FRAME: 0342

from:

as plaintiff or as defendant, any proceedings or actions relating to the TRADEMARK and any breach affecting it, even prior to this assignment.

CLAUSE 2 - GUARANTEE

PFSA only guarantees the material existence of the TRADEMARK to the exclusion of any other guarantee relating in particular to:

- the validity of the TRADEMARK, or
- the risk of forfeiture, cancellation, refusal of a renewal or proceedings for infringement by a third party.

CLAUSE 3 - DECLARATIONS

3.1. PFSA declares that it has the full and complete ownership of the TRADEMARK and has not granted a total or partial assignment of it, nor pledged it or given it as collateral for the benefit of any third party.

3.2. PFSA declares that the TRADEMARK is not being exploited.

3.3. PFSA further declares that, to its knowledge, the TRADEMARK is not currently the subject of any infringement proceedings and, more generally, that it is not the subject of any out-of-court dispute or any proceedings of any nature whatever.

LAWYERS' AND MERCHANTS' TRANSLATION BUREAU INC.

Legal, Financial, Scientific, Technical and Patent Translations

Tel: (212) 344-2930/2931

11 BROADWAY, NEW YORK, NY 10004

Fax: (212) 422-6877

Consultant

Founded in 1903 by

WM. BERTSCHE, J.D., C.H.E., A.C.S.

CARL V. BERTSCHE

TRADEMARK

REEL: 001969 FRAME: 0343

from:

3.4. PFSA declares that the various transfers or amendments relating to the TRADEMARK have been duly entered in the Trademarks Registers, and, failing that, undertakes to carry out the necessary formalities at its own expense and without delay.

CLAUSE 4 - PRICE

This assignment is granted and accepted in consideration of the price of FF 20,000 (TWENTY THOUSAND), excluding tax, payable on receipt of invoice.

CLAUSE 5 - DELIVERY OF DOCUMENTS

5.1. PFSA is today delivering all the original documents relating to the registrations of the TRADEMARK to PFDC, which acknowledges receipt thereof.

5.2. PFSA undertakes to sign any documents which may be required by the authorities in order that this assignment of the TRADEMARK can be registered.

LAWYERS' AND MERCHANTS' TRANSLATION BUREAU INC.

Legal, Financial, Scientific, Technical and Patent Translations

Tel: (212) 344-2930/2931

11 BROADWAY, NEW YORK, NY 10004

Fax: (212) 422-6877

Consultant

Founded in 1903 by

WM. BERTSCHE, J.D., C.H.E., A.C.S.

WM. BERTSCHE

TRADEMARK

REEL: 001969 FRAME: 0344

TRANSLATION

-5-

from:

CLAUSE 6 - FORMALITIES AND EXPENSES

The bearer of one copy of this contract is given full power to register this assignment.

All expenses, duties and fees resulting from the carrying out of these formalities shall be for the account of PFSA, which undertakes to pay them.

Done at Castres
in four copies
dated July 29, 1998

[signature]

PIERRE FABRE S.A.
Paul CHIARAMONTI

[signature]

PIERRE FABRE DERMO-COSMETIQUE
Jacques FABRE

LAWYERS' AND MERCHANTS' TRANSLATION BUREAU INC.

Legal, Financial, Scientific, Technical and Patent Translations

11 BROADWAY, NEW YORK, NY 10004

Tel: (212) 344-2930/2931

Consultant

WM. BERTSCHE, J.D., CH.F., A.C.S.

Fax: (212) 422-6877

Founded in 1903 by

CARL V. BERTSCHE

TRADEMARK

REEL: 001969 FRAME: 0345

TRANSLATION

from:

ANNEX

07/17/98 Schedule of applications and registrations

ERYASE

Country	Classes	Application/Request for Renewal		Registration/Renewal	
		Date	No.	Date	No.
ALGERIA	03,05	02/01/88	520705	02/01/88	520705
FEDERAL REPUBLIC OF GERMANY	05	02/01/88	520705	09/30/93	520705
AUSTRIA	03,05	02/01/88	520705	02/01/88	520705
BENELUX	03,05	02/01/88	520705	02/01/88	520705
EGYPT	03,05	02/01/88	520705	09/03/89	520705
SPAIN	05	02/01/88	520705	03/15/91	520705
ITALY	03,05	02/01/88	520705	02/01/88	520705
MOROCCO	03,05	02/01/88	520705	02/01/88	520705
MONACO	03,05	02/01/88	520705	02/01/88	520705
PORTUGAL	03,05	02/01/88	520705	02/01/88	520705
SWITZERLAND	03,05	02/01/88	520705	02/01/88	520705
TUNISIA	03,05	02/01/88	520705	02/01/88	520705
FRANCE	03,05	07/23/91	299671	07/23/91	1682360
SPAIN	03	02/07/92	520705EX	07/08/94	520705
USA	03,05	06/09/98	75/499736	/ /	
ALBANIA	03,05	05/20/98	520705EX	05/20/98	520705
ARMENIA	03,05	05/20/98	520705EX	05/20/98	520705
AZERBAIJAN	03,05	05/20/98	520705EX	05/20/98	520705
BH	03,05	05/20/98	520705EX	05/20/98	520705
BULGARIA	03,05	05/20/98	520705EX	05/20/98	520705
BELARUS	03,05	05/20/98	520705EX	05/20/98	520705
CUBA	03,05	05/20/98	520705EX	05/20/98	520705
CZECH REPUBLIC	03,05	05/20/98	520705EX	05/20/98	520705
GERMANY	03,05	05/20/98	520705EX	05/20/98	520705
CROATIA	03,05	05/20/98	520705EX	05/20/98	520705
HUNGARY	03,05	05/20/98	520705EX	05/20/98	520705
KIRGIZISTAN	03,05	05/20/98	520705EX	05/20/98	520705
KOREA	03,05	05/20/98	520705EX	05/20/98	520705
KAZAKHSTAN	03,05	05/20/98	520705EX	05/20/98	520705

LAWYERS' AND MERCHANTS' TRANSLATION BUREAU INC.

Legal, Financial, Scientific, Technical and Patent Translations

11 BROADWAY, NEW YORK, NY 10004

Tel: (212) 344-2930/2931

Consultant

WM. BERTSCHE, J.D., C.H.E., A.C.S.

Fax: (212) 422-6877

Founded in 1903 by

CARL V. BERTSCHE

TRADEMARK

REEL: 001969 FRAME: 0346

TRANSLATION

- 7 -

from:

LIECHTENSTEIN	03, 05	05/20/98	520705EX	05/20/98	520705
LATVIA	03, 05	05/20/98	520705EX	05/20/98	520705
MOLDOVA	03, 05	05/20/98	520705EX	05/20/98	520705
MACEDONIA	03, 05	05/20/98	520705EX	05/20/98	520705
MONGOLIA	03, 05	05/20/98	520705EX	05/20/98	520705
POLAND	03, 05	05/20/98	520705EX	05/20/98	520705
ROMANIA	03, 05	05/20/98	520705EX	05/20/98	520705
RUSSIA	03, 05	05/20/98	520705EX	05/20/98	520705
SLOVENIA	03, 05	05/20/98	520705EX	05/20/98	520705
SLOVAKIA	03, 05	05/20/98	520705EX	05/20/98	520705
SAN MARINO	03, 05	05/20/98	520705EX	05/20/98	520705
TAJIKISTAN	03, 05	05/20/98	520705EX	05/20/98	520705
UKRAINE	03, 05	05/20/98	520705EX	05/20/98	520705
UZBEKISTAN	03, 05	05/20/98	520705EX	05/20/98	520705
VIETNAM	03, 05	05/20/98	520705EX	05/20/98	520705
YUGOSLAVIA	03, 05	05/20/98	520705EX	05/20/98	520705
DENMARK	03, 05	05/20/98	520705EX	05/20/98	520705
FINLAND	03, 05	05/20/98	520705EX	05/20/98	520705
UK	03, 05	05/20/98	520705EX	05/20/98	520705
ICELAND	03, 05	05/20/98	520705EX	05/20/98	520705
LITHUANIA	03, 05	05/20/98	520705EX	05/20/98	520705
NORWAY	03, 05	05/20/98	520705EX	05/20/98	520705
SWEDEN	03, 05	05/20/98	520705EX	05/20/98	520705
CANADA	03, 05	05/27/98	879688	/ /	

LAWYERS' AND MERCHANTS' TRANSLATION BUREAU INC.

Legal, Financial, Scientific, Technical and Patent Translations

Tel: (212) 344-2930/2931

11 BROADWAY, NEW YORK, NY 10004

Fax: (212) 422-6877

Consultant

Founded in 1903 by

WM. BERTSCHE, J.D., CH.F., A.C.S.

CARL V. BERTSCHE

TRADEMARK

REEL: 001969 FRAME: 0347

*Pour copie certifiée conforme
à l'original qui nous a été présenté
Certifié conforme par le Maire de Boulogne*

*Maire de Boulogne
M. Fabrice DUBREUIL, empêché
Le Maire adjoint M. Jean-Louis JUMICAL*

CONTRAT DE CESSION DE MARQUE

S. CAVAILLES

ENTRE LES SOUSSIGNEES :

- **PIERRE FABRE S.A.**, société anonyme au capital de 2.395.658.000, ayant son siège social à BOULOGNE (92100), 45 Place Abel Gance, inscrite au Registre du Commerce et des Sociétés de NANTERRE sous le numéro SIREN 662.006.170,

Ci-après dénommée "PFSA",

Représentée par Monsieur Paul CHIARAMONTI, Vice-Président, ayant pouvoir,

D'UNE PART

- **PIERRE FABRE DERMO-COSMETIQUE**, société anonyme à Directoire et conseil de surveillance au capital de 150.550.530 francs, ayant son siège social à BOULOGNE (92100), 45 Place Abel Gance, inscrite au Registre du Commerce et des Sociétés de NANTERRE sous le numéro SIREN 319.137.576,

Ci-après dénommée "PFDC "

Représentée par Monsieur Jacques FABRE, Président du Directoire,

D'AUTRE PART

IL A ETE ARRETE CE QUI SUIIT :

ARTICLE 1 - CESSION

1.1. PFSA cède par les présentes à compter de ce jour à PFDC, qui accepte, la propriété de la marque de fabrique suivante, ci-après dénommée la "MARQUE" :

- ERYASE -

avec tous les dépôts et enregistrements dont cette MARQUE a fait l'objet et tels qu'ils sont énumérés dans la liste annexée au présent contrat.

1.2. PFDC aura donc seule le droit à compter de ce jour d'utiliser et d'exploiter la MARQUE.


Elle aura notamment le droit d'entreprendre à ses frais, risques et profits tant en demandant qu'en défendant toutes procédures ou actions relatives à la MARQUE et à toute atteinte la concernant même antérieure à la présente cession.

ARTICLE 2 - GARANTIE

PFSA garantit uniquement l'existence matérielle de la MARQUE à l'exclusion de toute autre garantie concernant notamment :

- . la validité de la MARQUE,
- . le risque de déchéance, de radiation, de refus de renouvellement ou d'action en contrefaçon d'un tiers.

*En copie certifiée conforme
à l'original qui nous a été présenté
le 01/10/1988
Le Maire
Le Fonctionnaire Municipal*



S. CAVAILLES

ARTICLE 3 - DECLARATIONS

3.1. PFSA déclare avoir la propriété pleine et entière de la MARQUE et n'avoir consenti ni cession totale ou partielle, ni gage ou nantissement au profit de tiers.

3.2. PFSA déclare que la MARQUE n'est pas exploitée.

3.3. PFSA déclare, en outre, qu'à sa connaissance la MARQUE ne fait actuellement l'objet d'aucune action en contrefaçon et plus généralement d'aucune contestation amiable ou judiciaire de quelque nature que ce soit.

3.4. PFSA déclare que les différentes mutations ou modifications relatives à la MARQUE ont été régulièrement transcrites aux Registres des Marques, et à défaut s'engage à exécuter à ses frais et sans délais les formalités nécessaires.

ARTICLE 4 - PRIX

La présente cession est consentie et acceptée moyennant le prix de 20.000 (VINGT MILLE) Francs H.T. payable à réception de facture.

ARTICLE 5 - REMISE DE TITRES

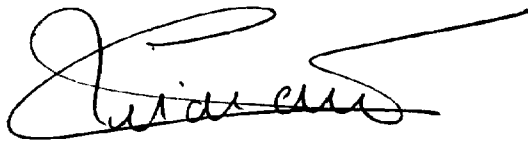
5.1. PFSA remet ce jour à PFDC qui le reconnaît l'ensemble des documents originaux relatifs aux enregistrements de la MARQUE.

5.2. PFSA s'engage à signer tous documents qui pourraient être exigés par les Administrations pour procéder à la transcription de la présente cession de la MARQUE.

ARTICLE 6 - FORMALITES - FRAIS

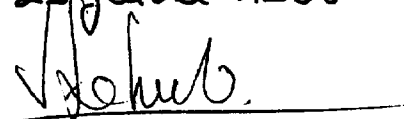
Tous pouvoirs sont donnés au porteur d'un exemplaire des présentes pour procéder à l'inscription de la présente cession.

Tous les frais, droits et honoraires résultant de l'exécution de ces formalités sont à la charge de PFSA qui s'y oblige.



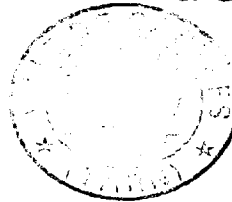
PIERRE FABRE S.A.
Paul CHIARAMONTI

Fait à Castres
En quatre exemplaires
Le 29 juillet 1998




PIERRE FABRE DERMO-COSMETIQUE
Jacques FABRE

*Pour copie certifiée conforme
à l'original qui nous a été présenté
CASTRES, le ...01...1998...*



Pour le Maire
L'Adjoint Délégué Empêché
Le Fonctionnaire Municipal



S. CAVAILLES

17/07/98

ANNEXE

Liste des dépôts et enregistrements

ERYASE

Pays	Classes	Dépôt / Demande Renouvellement		Enregistrement / Renouvellement	
		Date	N°	Date	N°
ALGERIE	03,05	01/02/88	520705	01/02/88	520705
RFA	05	01/02/88	520705	30/09/93	520705
AUTRICHE	03,05	01/02/88	520705	01/02/88	520705
BENELUX	03,05	01/02/88	520705	01/02/88	520705
EGYPTE	03,05	01/02/88	520705	03/09/89	520705
ESPAGNE	05	01/02/88	520705	15/03/91	520705
ITALIE	03,05	01/02/88	520705	01/02/88	520705
MAROC	03,05	01/02/88	520705	01/02/88	520705
MONACO	03,05	01/02/88	520705	01/02/88	520705
PORTUGAL	03,05	01/02/88	520705	01/02/88	520705
SUISSE	03,05	01/02/88	520705	01/02/88	520705
TUNISIE	03,05	01/02/88	520705	01/02/88	520705
FRANCE	03,05	23/07/91	299671	23/07/91	1682360
ESPAGNE	03	07/02/92	520705EX	08/07/94	520705
USA	03,05	09/06/98	75/499736	/ /	
ALBANIE	03,05	20/05/98	520705EX	20/05/98	520705
ARMENIE	03,05	20/05/98	520705EX	20/05/98	520705
AZERBAIDJAN	03,05	20/05/98	520705EX	20/05/98	520705
BH	03,05	20/05/98	520705EX	20/05/98	520705
BULGARIE	03,05	20/05/98	520705EX	20/05/98	520705
BELARUS	03,05	20/05/98	520705EX	20/05/98	520705
CUBA	03,05	20/05/98	520705EX	20/05/98	520705
REP. TCHEQUE	03,05	20/05/98	520705EX	20/05/98	520705
ALLEMAGNE	03,05	20/05/98	520705EX	20/05/98	520705
CROATIE	03,05	20/05/98	520705EX	20/05/98	520705
HONGRIE	03,05	20/05/98	520705EX	20/05/98	520705
KIRGHIZISTAN	03,05	20/05/98	520705EX	20/05/98	520705
COREE	03,05	20/05/98	520705EX	20/05/98	520705
KAZAKHSTAN	03,05	20/05/98	520705EX	20/05/98	520705
LIECHTENSTEIN	03,05	20/05/98	520705EX	20/05/98	520705
LETTONIE	03,05	20/05/98	520705EX	20/05/98	520705
MOLDOVA	03,05	20/05/98	520705EX	20/05/98	520705
MACEDOINE	03,05	20/05/98	520705EX	20/05/98	520705
MONGOLIE	03,05	20/05/98	520705EX	20/05/98	520705
POLOGNE	03,05	20/05/98	520705EX	20/05/98	520705
ROUMANIE	03,05	20/05/98	520705EX	20/05/98	520705
RUSSIE	03,05	20/05/98	520705EX	20/05/98	520705
SLOVENIE	03,05	20/05/98	520705EX	20/05/98	520705
SLOVAQUIE	03,05	20/05/98	520705EX	20/05/98	520705
SAINT-MARIN	03,05	20/05/98	520705EX	20/05/98	520705
TADJIKISTAN	03,05	20/05/98	520705EX	20/05/98	520705
UKRAINE	03,05	20/05/98	520705EX	20/05/98	520705
OUZBEKISTAN	03,05	20/05/98	520705EX	20/05/98	520705
VIET NAM	03,05	20/05/98	520705EX	20/05/98	520705
YUGOSLAVIE	03,05	20/05/98	520705EX	20/05/98	520705
DANEMARK	03,05	20/05/98	520705EX	20/05/98	520705
FINLANDE	03,05	20/05/98	520705EX	20/05/98	520705
GB	03,05	20/05/98	520705EX	20/05/98	520705
ISLANDE	03,05	20/05/98	520705EX	20/05/98	520705
LITUANIE	03,05	20/05/98	520705EX	20/05/98	520705
NORVEGE	03,05	20/05/98	520705EX	20/05/98	520705
SUEDE	03,05	20/05/98	520705EX	20/05/98	520705
CANADA	03,05	27/05/98	879688	/ /	

TRADEMARK



09-30-1999

U.S. Patent & TMOtc/TM Mail Rcpt Dt. #30

CONTRAT DE CESSION DE MARQUE

Ensemble parties conforme à l'original présenté au 19/09/99 S.S.

Paul CHIARAMONTI
S. CHIARAMONTI

ENTRE LES SOUSSIGNEES :

- **PIERRE FABRE S.A.**; société anonyme au capital de F2.395.658.000, ayant son siège social à BOULOGNE (92100), 45 Place Abel Gance, inscrite au Registre du Commerce et des Sociétés de NANTERRE sous le numéro SIREN 662.006.170,

Ci-après dénommée "PFSA",

Représentée par Monsieur Paul CHIARAMONTI, Vice-Président, ayant pouvoir,

D'UNE PART

- **PIERRE FABRE DERMO-COSMETIQUE**, société anonyme à Directoire et conseil de surveillance au capital de 150.550.530 francs, ayant son siège social à BOULOGNE (92100), 45 Place Abel Gance, inscrite au Registre du Commerce et des Sociétés de NANTERRE sous le numéro SIREN 319.137.576,

Ci-après dénommée "PFDC "

Représentée par Monsieur Jacques FABRE, Président du Directoire,

D'AUTRE PART

IL A ETE ARRETE CE QUI SUIT :

ARTICLE 1 - CESSION

1.1. PFSA cède par les présentes à compter de ce jour à PFDC, qui accepte, la propriété de la marque de fabrique suivante, ci-après dénommée la "MARQUE" :

- ERYASE -

avec tous les dépôts et enregistrements dont cette MARQUE a fait l'objet et tels qu'ils sont énumérés dans la liste annexée au présent contrat.

1.2. PFDC aura donc seule le droit à compter de ce jour d'utiliser et d'exploiter la MARQUE.

Elle aura notamment le droit d'entreprendre à ses frais, risques et profits tant en demandant qu'en défendant toutes procédures ou actions relatives à la MARQUE et à toute atteinte la concernant même antérieure à la présente cession.

ARTICLE 2 - GARANTIE

PFSA garantit uniquement l'existence matérielle de la MARQUE à l'exclusion de toute autre garantie concernant notamment :

- . la validité de la MARQUE,
- . le risque de déchéance, de radiation, de refus de renouvellement ou d'action en contrefaçon d'un tiers.

ARTICLE 3 - DECLARATIONS

3.1. PFSA déclare avoir la propriété pleine et entière de la MARQUE et n'avoir consenti ni cession totale ou partielle, ni gage ou nantissement au profit de tiers.

3.2. PFSA déclare que la MARQUE n'est pas exploitée.

3.3. PFSA déclare, en outre, qu'à sa connaissance la MARQUE ne fait actuellement l'objet d'aucune action en contrefaçon et plus généralement d'aucune contestation amiable ou judiciaire de quelque nature que ce soit.

3.4. PFSA déclare que les différentes mutations ou modifications relatives à la MARQUE ont été régulièrement transcrites aux Registres des Marques, et à défaut s'engage à exécuter à ses frais et sans délais les formalités nécessaires.

ARTICLE 4 - PRIX

La présente cession est consentie et acceptée moyennant le prix de 20.000 (VINGT MILLE) Francs H.T. payable à réception de facture.

ARTICLE 5 - REMISE DE TITRES

5.1. PFSA remet ce jour à PFDC qui le reconnaît l'ensemble des documents originaux relatifs aux enregistrements de la MARQUE.

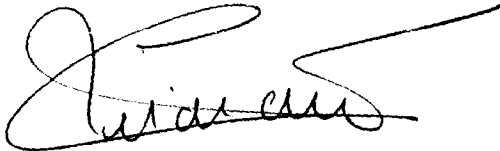
5.2. PFSA s'engage à signer tous documents qui pourraient être exigés par les Administrations pour procéder à la transcription de la présente cession de la MARQUE.

ARTICLE 6 - FORMALITES - FRAIS

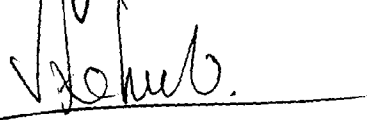
Tous pouvoirs sont donnés au porteur d'un exemplaire des présentes pour procéder à l'inscription de la présente cession.

Tous les frais, droits et honoraires résultant de l'exécution de ces formalités sont à la charge de PFSA qui s'y oblige.

Fait à Castres
En quatre exemplaires
Le 29 juillet 1998



PIERRE FABRE S.A.
Paul CHIARAMONTI



PIERRE FABRE DERMO-COSMETIQUE
Jacques FABRE

*Four copies certified conforme
to the original presented
on 11/10/98...*

*Noté
par*

S. CHIARAMONTI

ANNEXE

17/07/98

Liste des dépôts et enregistrements

ERYASE

Pays	Classes	Dépôt / Demande Renouvellement		Enregistrement / Renouvellement	
		Date	N°	Date	N°
ALGERIE	03,05	01/02/88	520705	01/02/88	520705
RFA	05	01/02/88	520705	30/09/93	520705
AUTRICHE	03,05	01/02/88	520705	01/02/88	520705
BENELUX	03,05	01/02/88	520705	01/02/88	520705
EGYPTE	03,05	01/02/88	520705	03/09/89	520705
ESPAGNE	05	01/02/88	520705	15/03/91	520705
ITALIE	03,05	01/02/88	520705	01/02/88	520705
MAROC	03,05	01/02/88	520705	01/02/88	520705
MONACO	03,05	01/02/88	520705	01/02/88	520705
PORTUGAL	03,05	01/02/88	520705	01/02/88	520705
SUISSE	03,05	01/02/88	520705	01/02/88	520705
TUNISIE	03,05	01/02/88	520705	01/02/88	520705
FRANCE	03,05	23/07/91	299671	23/07/91	1682360
ESPAGNE	03	07/02/92	520705EX	08/07/94	520705
USA	03,05	09/06/98	75/499736	/ /	/ /
ALBANIE	03,05	20/05/98	520705EX	20/05/98	520705
ARMENIE	03,05	20/05/98	520705EX	20/05/98	520705
AZERBAIDJAN	03,05	20/05/98	520705EX	20/05/98	520705
BH	03,05	20/05/98	520705EX	20/05/98	520705
BULGARIE	03,05	20/05/98	520705EX	20/05/98	520705
BELARUS	03,05	20/05/98	520705EX	20/05/98	520705
CUBA	03,05	20/05/98	520705EX	20/05/98	520705
REP. TCHEQUE	03,05	20/05/98	520705EX	20/05/98	520705
ALLEMAGNE	03,05	20/05/98	520705EX	20/05/98	520705
CROATIE	03,05	20/05/98	520705EX	20/05/98	520705
HONGRIE	03,05	20/05/98	520705EX	20/05/98	520705
KIRGHIZISTAN	03,05	20/05/98	520705EX	20/05/98	520705
COREE	03,05	20/05/98	520705EX	20/05/98	520705
KAZAKHSTAN	03,05	20/05/98	520705EX	20/05/98	520705
LIECHTENSTEIN	03,05	20/05/98	520705EX	20/05/98	520705
LETTONIE	03,05	20/05/98	520705EX	20/05/98	520705
MOLDOVA	03,05	20/05/98	520705EX	20/05/98	520705
MACEDOINE	03,05	20/05/98	520705EX	20/05/98	520705
MONGOLIE	03,05	20/05/98	520705EX	20/05/98	520705
POLOGNE	03,05	20/05/98	520705EX	20/05/98	520705
ROUMANIE	03,05	20/05/98	520705EX	20/05/98	520705
RUSSIE	03,05	20/05/98	520705EX	20/05/98	520705
SLOVENIE	03,05	20/05/98	520705EX	20/05/98	520705
SLOVAQUIE	03,05	20/05/98	520705EX	20/05/98	520705
SAINT-MARIN	03,05	20/05/98	520705EX	20/05/98	520705
TADJIKISTAN	03,05	20/05/98	520705EX	20/05/98	520705
UKRAINE	03,05	20/05/98	520705EX	20/05/98	520705
OUZBEKISTAN	03,05	20/05/98	520705EX	20/05/98	520705
VIET NAM	03,05	20/05/98	520705EX	20/05/98	520705
YUGOSLAVIE	03,05	20/05/98	520705EX	20/05/98	520705
DANEMARK	03,05	20/05/98	520705EX	20/05/98	520705
FINLANDE	03,05	20/05/98	520705EX	20/05/98	520705
GB	03,05	20/05/98	520705EX	20/05/98	520705
ISLANDE	03,05	20/05/98	520705EX	20/05/98	520705
LITUANIE	03,05	20/05/98	520705EX	20/05/98	520705
NORVEGE	03,05	20/05/98	520705EX	20/05/98	520705
SUEDE	03,05	20/05/98	520705EX	20/05/98	520705
CANADA	03,05	27/05/98	879688	/ /	/ /

TRADEMARK

RECORDED: 09/30/1999

REEL: 001969 FRAME: 0355